

394R3093

22.12.94

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 333/1

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 3093/94,

annettu 15 päivänä joulukuuta 1994,

otsonikerrosta heikentävistä aineista

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 130 s artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽²⁾,noudattaa perustamissopimuksen 189 c artiklassa tarkoitettua menettelyä⁽³⁾,

sekä katsoo, että

otsonikerrosta heikentävien aineiden jatkuvien nykyisen suuruisen päästöjen on todettu aiheuttavan otsonikerrokselle merkittäviä vaurioita,

otsonikerrosta heikentävistä aineista 4 päivänä maaliskuuta 1991 annettua neuvoston asetusta (ETY) N:o 594/91⁽⁴⁾ on muutettu asetuksella (ETY) N:o 3952/92⁽⁵⁾; selvyden vuoksi on suotavaa laatia mainittu asetus uudestaan tämän muutoksen yhteydessä,

yhteisöllä ympäristöstä ja kaupasta olevan vastuun vuoksi kaikki jäsenmaat sekä yhteisö ovat liittyneet osapuoliksi otsonikerroksen suojelua koskevaan Wienin yleissopimukseen ja Montrealin pöytäkirjaan otsonikerrosta heikentävistä aineista, sellaisena kuin se on muutettuna pöytäkirjan osapuolten toisessa kokouksessa Lontoossa,

uusien tieteellisten todisteiden perusteella Montrealin pöytäkirjan osapuolet ovat Kööpenhaminassa pidetyssä neljännessä kokouksessaan, jossa yhteisöllä ja jäsenmailla oli johtava asema, hyväksyneet toisen muutoksen pöytäkirjaan lisätoimenpiteiden säätämiseksi otsonikerroksen suojelemiseksi,

on tarpeen toteuttaa yhteisön tasolla toimenpiteitä yhteisöllä yleissopimuksen ja pöytäkirjan toisen muutoksen perusteella olevien velvoitteiden täytäntöönpanemiseksi, erityisesti yhteisössä tapahtuvan metyylibromidin ja osittain haloge-

noitujen bromifluorihilivetyjen tuotannon ja tarjonnan sekä osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen tarjonnan ja käytön valvomiseksi,

erityisesti tieteellisten todisteiden perusteella on asianmukaista joissakin tapauksissa ottaa käyttöön pöytäkirjan toiseen muutokseen sisältyviä rajoitustoimenpiteitä tiukempia toimenpiteitä,

on suotavaa tarkistaa määräajoin otsonikerrosta heikentävien aineiden hyväksytyt käyttötarkoitukset komiteamenettelyn avulla,

otsonikerrosta heikentävien aineiden markkinakehitystä on tarpeen tarkkailla, ottaen erityisesti huomioon riittävä tarjonta välttämättömiä käyttötarkoituksia varten ja asianmukaisten korvaavien aineiden kehitysvaihe, mutta myös otsonikerrosta heikentävien aineiden, jotka lasketaan vapaasti liikkeelle yhteisössä, tuonnin pitäminen vähimmäistasolla, olivatpa aineet käyttämättömiä, talteenotettuja tai regeneroituja, ja

olisi ryhdyttävä kaikkiin toteutettavissa oleviin varotoimenpiteisiin otsonikerrosta heikentävien aineiden vuotojen estämiseksi ja edistettävä näiden aineiden talteenottoa käytön jälkeen, jotta ne voitaisiin kierrättää ja hävittää turvallisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

JOHDANTOSÄÄNNÖKSET

1 artikla

Soveltamisala

Tämä asetus koskee täysin halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen, muiden täysin halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen, halonien, hiilitetrakloridin, 1,1,1-trikloorietaanin, metyylibromidin, osittain halogenoitujen bromifluorihilivetyjen ja osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen tuotantoa, tuontia, vientiä, tarjontaa, käyttöä ja/tai talteenottoa. Se koskee myös tietojen antamista näistä aineista.

(1) EYVL N:o C 232, 28.8.1993, s. 6

(2) EYVL N:o C 52, 19.2.1994, s. 8

(3) Euroopan parlamentin lausunto, annettu 8 päivänä helmikuuta 1994 (EYVL N:o C 61, 28.2.1994, s. 114), neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 27 päivänä heinäkuuta 1994 (EYVL N:o C 301, 27.10.1994, s. 1) ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 17 päivänä marraskuuta 1994

(4) EYVL N:o L 67, 14.3.1991, s. 1

(5) EYVL N:o L 405, 31.12.1992, s. 41

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- ‘pöytäkirjalla’ Montrealin pöytäkirjaa otsonikerrosta heikentävistä aineista, joko sen alkuperäistä versiota vuodelta 1987, mukautettuna vuosina 1990 ja 1992, sen toisintoa sellaisena kuin se on muutettuna vuonna 1990 ja mukautettuna vuonna 1992 tai sen vuonna 1992 muutettua toisintoa;
- ‘osapuolilla’ mitä tahansa pöytäkirjan osapuolta;
- ‘valtiolla, joka ei ole pöytäkirjan osapuoli’ mitä tahansa valtiota tai alueellista taloudellisen yhdentymisen järjestöä, joka tietyn valvottavan aineen osalta ei ole suostunut sitoutumaan tätä ainetta koskeviin rajoitustoimiin;
- ‘valvottavilla aineilla’ täysin halogenoituja kloorifluorihilivetyjä, muita täysin halogenoituja kloorifluorihilivetyjä, haloneja, hiilitetrakloridia, 1,1,1-trikloorietaania, metyylibromidia, osittain halogenoituja bromifluorihilivetyjä ja osittain halogenoituja kloorifluorihilivetyjä joko yksinään tai seoksessa. Tämä määritelmä ei kata mitään valvottavia aineita, joita on muussa tuotteessa kuin kyseisen aineen kuljettamiseksi tai varastoitumiseksi käytetyssä astiassa, eikä mitättömän pieniä määriä valvottavia aineita, jotka ovat syntyneet satunnaisesti tai sivutuotteena valmistusprosessin aikana, eikä lähtöaineita, jotka eivät ole reagoineet tai niiden käyttöä vaikuttavina aineina valmistusprosessissa, jossa ne esiintyvät kemiallisissa aineissa pieninä määrinä epäpuhtauksia tai joita vapautuu tuotteen valmistuksen tai käsittelyn aikana;
- ‘täysin halogenoiduilla kloorifluorihilivedyillä’ liitteessä I olevassa I ryhmässä lueteltuja valvottavia aineita, mukaan lukien niiden isomeerit;
- ‘muilla täysin halogenoiduilla kloorifluorihilivedyillä’ liitteessä I olevassa II ryhmässä lueteltuja valvottavia aineita, mukaan lukien niiden isomeerit;
- ‘haloneilla’ liitteessä I olevassa III ryhmässä lueteltuja valvottavia aineita, mukaan lukien niiden isomeerit;
- ‘hiilitetrakloridilla’ liitteessä I olevassa IV ryhmässä mainittua valvottavaa ainetta;
- ‘1,1,1-trikloorietaanilla’ liitteessä I olevassa V ryhmässä mainittua valvottavaa ainetta;
- ‘metyylibromidilla’ liitteessä I olevassa VI ryhmässä mainittua valvottavaa ainetta;
- ‘osittain halogenoiduilla bromifluorihilivedyillä’ liitteessä I olevassa VII ryhmässä lueteltuja valvottavia aineita, mukaan lukien niiden isomeerit;
- ‘osittain halogenoiduilla kloorifluorihilivedyillä’ liitteessä I olevassa VIII ryhmässä lueteltuja valvottavia aineita, mukaan lukien niiden isomeerit;
- ‘tuottajalla’ luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka valmistaa valvottavia aineita yhteisössä;
- ‘tuotannolla’ tuotettujen valvottavien aineiden määrää vähennettynä osapuolten hyväksymien menetelmien mukaisesti tuhotulla määrällä sekä vähennettynä kokonaan raaka-aineena toisten kemiallisten aineiden tuotannossa käytettävällä määrällä. Talteenotettavaa ja regeneroitua määrää ei pidetä ‘tuotantona’;
- ‘yrityksellä’ luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka tuottaa, kierrättää markkinoille luovuttamista varten tai käyttää yhteisössä valvottavia aineita teollisiin tai kaupallisiin tarkoituksiin tai joka laskee yhteisössä vapaasti liikkeelle tällaisia tuotuja aineita tai vie tällaisia aineita yhteisöstä teollisiin tai kaupallisiin tarkoituksiin;
- ‘otsonia kuluttavaa ominaisvaikutusta ilmaisevalla kertoimella’ (ozone-depleting potential, ODP) liitteen I viimeisellä palstalla määritettyä lukua, joka edustaa kunkin valvottavan aineen mahdollista vaikutusta otsonikerrokseen;
- ‘arvioidulla määrällä’ määrää, joka on saatu kertomalla kunkin valvottavan aineen määrä sen liitteessä I määritetyllä otsonia kuluttavaa ominaisvaikutusta ilmaisevalla kertoimella ja laskemalla saadut luvut kunkin liitteen I valvottavan aineryhmän osalta erikseen yhteen;
- ‘teollisuuden järjeistämiseksi’ pöytäkirjan osapuolten välillä tai jäsenvaltion sisällä tapahtuvaa yhden tuottajan arvioidun määrän tai sen osan siirtymistä toiselle taloudellisen tehokkuusedun saavuttamiseksi tai tehtaiden sulkemisesta aiheutuvaksi ennakoitun tarjonnan vähenemiseen vastaamiseksi;
- ‘talteenotolla’ esimerkiksi koneista tai laitteistoista peräisin olevien valvottavien aineiden keräämistä ja varastointia niiden huollon aikana tai ennen niiden käytöstä poistamista;
- ‘kierrätyksellä’ talteenotetun valvottavan aineen uudelleenkäyttöä peruspuhdistuksen, kuten suodatuksen ja kuivauksen, jälkeen. Lämmönsiirtoaineiden kierrätys käsittää tavallisesti palautuksen takaisin laitteistoihin, mikä tehdään usein paikan päällä;
- ‘regeneroinnilla’ talteenotetun valvottavan aineen uudelleenkäyttöä ja parantamista erilaisten toimenpiteiden, kuten suodatuksen, kuivauksen, tislauksen ja kemiallisen käsittelyn avulla aineelle määriteltyjen toiminnallisten ominaisuuksien palauttamiseksi. Käsittely ei yleensä tapahdu paikan päällä, vaan keskitetysti.

II LUKU

VÄHENNYSAIKATAULU

3 artikla

Valvottavien aineiden tuotannon rajoittaminen

1 Jollei 8 — 12 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan on varmistettava, että:

- täysin halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen tuotannon arvioitu määrä ei 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1994 välisenä aikana ylitä 15 prosenttia sen täysin halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen tuotannolle vuonna 1986 arvioidusta määrästä,

— täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen tuotanto ei jatku 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen.

Kuitenkin, jollei 8 — 12 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan niissä jäsenvaltioissa, joiden täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen tuotannon arvioitu määrä oli alle 15 000 tonnia vuonna 1986, on varmistettava, että:

— täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen tuotannon arvioitu määrä ei 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1994 välisenä aikana, eikä sitä seuraavan kahden kuukauden aikana ylitä 15 prosenttia sen tuotannolle vuonna 1986 arvioidusta määrästä,

— täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen tuotanto ei jatku 31 päivän joulukuuta 1995 jälkeen.

Jäsenvaltioiden toimittamien ilmoitusten perusteella komissio soveltaa 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen Montrealin pöytäkirjan osapuolten hyväksymässä päätöksessä IV/25 määrättyjä perusteita määrittääkseen joka vuosi ne välttämättömät käyttötarkoitukset, joita varten täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen tuotanto ja tuonti voitaisiin sallia yhteisössä 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen, sekä ne käyttäjät, jotka voisivat hyötyä näistä käyttötarkoituksista. Tuotanto ja tuonti sallitaan ainoastaan, jos ei ole mahdollista löytää sopivia vaihtoehtoja tai kierrätettyjä täysin halogenoituja kloorifluorihiihivetyjä joltakin pöytäkirjan osapuolista.

Komissio myöntää lupia kolmannessa alakohdassa määrättyille käyttäjille ja ilmoittaa niille sen käyttötarkoituksen, jota varten lupa on myönnetty, ja ne aineet ja aineiden määrät, joita niiden on lupa käyttää.

Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi antaa tuottajalle luvan tuottaa täysin halogenoituja kloorifluorihiihivetyjä 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen toisessa alakohdassa määrättyjen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen ilmoittaa komissiolle etukäteen aikomuksestaan antaa tällainen lupa.

2 Jollei 8 — 12 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan on varmistettava, että:

— muiden täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen tuotannon arvioitu määrä ei 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1994 välisenä aikana ylitä 15 prosenttia sen tuotannolle vuonna 1989 arvioidusta määrästä,

— muiden täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen tuotanto ei jatku 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen.

Jäsenvaltioiden toimittamien ilmoitusten perusteella komissio soveltaa 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen Montrealin pöytäkirjan osapuolten hyväksymässä päätöksessä IV/25 määrättyjä perusteita määrittääkseen joka vuosi ne välttämättömät käyttötarkoitukset, joita varten muiden täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen tuotanto ja tuonti voitaisiin sallia yhteisössä 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen, sekä ne käyttäjät, jotka voisivat hyötyä näistä käyttötarkoituksista. Tuotanto ja tuonti sallitaan ainoastaan, jos ei ole mahdollista löytää sopivia

vaihtoehtoja tai kierrätettyjä täysin halogenoituja kloorifluorihiihivetyjä joltakin pöytäkirjan osapuolista.

Komissio myöntää lupia toisessa alakohdassa määrättyille käyttäjille ja ilmoittaa niille sen käyttötarkoituksen, jota varten lupa on myönnetty ja ne aineet ja aineiden määrät, joita niiden on lupa käyttää.

Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi antaa tuottajalle luvan tuottaa muita täysin halogenoituja kloorifluorihiihivetyjä 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen toisessa alakohdassa määrättyjen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen ilmoittaa komissiolle etukäteen aikomuksestaan antaa tällainen lupa.

3 Jollei 8 — 12 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan on varmistettava, että halonien tuotanto ei jatku 31 päivän joulukuuta 1993 jälkeen.

Jäsenvaltioiden toimittamien ilmoitusten perusteella komissio soveltaa 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen Montrealin pöytäkirjan osapuolten hyväksymässä päätöksessä IV/25 määrättyjä perusteita määrittääkseen ne välttämättömät käyttötarkoitukset, joita varten halonien tuotanto ja tuonti voitaisiin sallia yhteisössä 31 päivän joulukuuta 1993 jälkeen, sekä ne käyttäjät, jotka voisivat hyötyä näistä käyttötarkoituksista. Tuotanto ja tuonti sallitaan ainoastaan, jos ei ole mahdollista löytää sopivia vaihtoehtoja tai kierrätettyjä haloneja joltakin pöytäkirjan osapuolista.

Komissio myöntää lupia toisessa alakohdassa määrättyille käyttäjille ja ilmoittaa niille sen käyttötarkoituksen, jota varten lupa on myönnetty ja ne aineet ja aineiden määrät, joita niiden on lupa käyttää.

Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi antaa tuottajalle luvan tuottaa haloneja 31 päivän joulukuuta 1993 jälkeen edellä määrättyjen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen ilmoittaa komissiolle etukäteen aikomuksestaan antaa tällainen lupa.

4 Jollei 8 — 12 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan on varmistettava, että:

— hiilitetrakloridin tuotannon arvioitu määrä ei 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1994 välisen jakson aikana ylitä 15 prosenttia sen tuotannolle vuonna 1989 arvioidusta määrästä,

— hiilitetrakloridin tuotanto ei jatku 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen.

Jäsenvaltioiden toimittamien ilmoitusten perusteella komissio soveltaa 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen Montrealin pöytäkirjan osapuolten hyväksymässä päätöksessä IV/25 määrättyjä perusteita määrittääkseen ne välttämättömät käyttötarkoitukset, joita varten hiilitetrakloridin tuotanto ja tuonti voitaisiin sallia yhteisössä 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen, sekä ne käyttäjät, jotka voisivat hyötyä näistä käyttötarkoituksista. Tuotanto ja tuonti sallitaan ainoastaan, jos ei ole mahdollista löytää sopivia

vaihtoehtoja tai kierrätettyä hiilitetrakloridia joltakin pöytäkirjan osapuolista.

Komissio myöntää lupia toisessa alakohdassa määrätyille käyttäjille ja ilmoittaa niille sen käyttötarkoituksen, jota varten lupa on myönnetty ja ne aineet ja aineiden määrät, joita niiden on lupa käyttää.

Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisena, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi antaa tuottajalle luvan tuottaa hiilitetrakloridia 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen toisessa alakohdassa määrättyjen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisena ilmoittaa komissiolle etukäteen aikomuksestaan antaa tällainen lupa.

5 Jollei 8 — 12 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan on varmistettava, että:

- 1,1,1-trikloorietaanin tuotannon arvioitu määrä ei 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1994 välisen jakson ja sitä seuraavan kahdentoista kuukauden jakson aikana ylitä 50 prosenttia sen tuotannolle vuonna 1989 arvioidusta määrästä,
- 1,1,1-trikloorietaanin tuotanto ei jatku 31 päivän joulukuuta 1995 jälkeen.

Jäsenvaltioiden toimittamien ilmoitusten perusteella komissio soveltaa 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen Montrealin pöytäkirjan osapuolten hyväksymässä päätöksessä IV/25 määrättyjä perusteita määrittääkseen ne välttämättömät käyttötarkoitukset, joita varten 1,1,1-trikloorietaanin tuotanto ja tuonti voitaisiin sallia yhteisössä 31 päivän joulukuuta 1995 jälkeen, sekä ne käyttäjät, jotka voisivat hyötyä näistä käyttötarkoituksista. Tuotanto ja tuonti sallitaan ainoastaan, jos ei ole mahdollista löytää sopivia vaihtoehtoja tai kierrätettyä 1,1,1-trikloorietaania joltakin pöytäkirjan osapuolista.

Komissio myöntää lupia toisessa alakohdassa määrätyille käyttäjille ja ilmoittaa niille sen käyttötarkoituksen, jota varten lupa on myönnetty ja ne aineet ja aineiden määrät, joita niiden on lupa käyttää.

Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisena, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi antaa tuottajalle luvan tuottaa 1,1,1-trikloorietaania 31 päivän joulukuuta 1995 jälkeen toisessa alakohdassa määrättyjen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisena ilmoittaa komissiolle etukäteen aikomuksestaan antaa tällainen lupa.

6 Jollei 8 — 12 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan on varmistettava, että:

- metyylibromidin tuotannon arvioitu määrä ei 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1995 välisen jakson ja jokaisen sitä seuraavan kahdentoista kuukauden jakson aikana ylitä sen tuotannolle vuonna 1991 arvioitua määrää,
- metyylibromidin tuotannon arvioitu määrä ei 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1998 välisen jakson ja jokaisen sitä seuraavan kahdentoista kuukauden jakson

aikana ylitä 75 prosenttia sen tuotannolle vuonna 1991 arvioidusta määrästä,

Tässä kappaleessa säädettyä metyylibromidin tuotannon arvioidussa määrässä ei oteta huomioon karanteenikäsitteilyä ja ennen kuljetusta tehtävää käsittelyä varten tuotettuja määriä.

7 Jollei 10 — 12 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan on varmistettava, että osittain halogenoitujen bromifluorihiihivetyjen tuotanto ei jatku 31 päivän joulukuuta 1995 jälkeen.

Jäsenvaltioiden toimittamien ilmoitusten perusteella komissio soveltaa 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen Montrealin pöytäkirjan osapuolten hyväksymässä päätöksessä IV/25 määrättyjä perusteita määrittääkseen ne välttämättömät käyttötarkoitukset, joita varten osittain halogenoitujen bromifluorihiihivetyjen tuotanto ja tuonti voitaisiin sallia yhteisössä 31 päivän joulukuuta 1995 jälkeen, sekä ne käyttäjät, jotka voisivat hyötyä näistä käyttötarkoituksista. Tuotanto ja tuonti sallitaan ainoastaan, jos ei ole mahdollista löytää sopivia vaihtoehtoja tai kierrätettyjä osittain halogenoituja bromifluorihiihivetyjä joltakin pöytäkirjan osapuolista.

Komissio myöntää lupia toisessa alakohdassa määrätyille käyttäjille ja ilmoittaa niille sen käyttötarkoituksen, jota varten lupa on myönnetty, ja ne aineet ja aineiden määrät, joita niiden on lupa käyttää.

Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisena, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi antaa tuottajalle luvan tuottaa osittain halogenoituja bromifluorihiihivetyjä 31 päivän joulukuuta 1995 jälkeen toisessa alakohdassa määrättyjen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisena ilmoittaa komissiolle etukäteen aikomuksestaan antaa tällainen lupa.

8 Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisena, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi pöytäkirjan sallimissa rajoissa oikeuttaa tuottajan ylittämään 1-6 kohdassa säädetyn tuotannon arvioidun määrän tyydyttääkseen pöytäkirjan 5 artiklan mukaan toimivien osapuolten kotimaisia perustarpeita edellyttäen, että asianomaisen jäsenvaltion ylimääräiset tuotannon arvioidut määrät eivät ylitä pöytäkirjan 2 a — 2 e ja 2 h artiklassa asianomaisille ajanjaksoille tätä varten sallittuja määriä. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisena ilmoittaa etukäteen komissiolle tällaisesta oikeutuksesta.

9 Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisena, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi pöytäkirjan sallimissa rajoissa oikeuttaa tuottajan ylittämään 1 — 5 sekä 7 kohdan mukaisesti sallitun tuotannon arvioidun määrän tyydyttääkseen pöytäkirjan osapuolten välttämättömiä käyttötarkoituksia näiden pyynnöstä. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisena ilmoittaa etukäteen komissiolle tällaisesta oikeutuksesta.

10 Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisena, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi pöytäkirjan sallimissa rajoissa oikeuttaa tuottajan ylittämään 1 — 9 kohdan mukaisesti sallitun tuotannon arvioidun määrän teollista järjeistämistä varten asianomaisessa jäsenvaltiossa, edellyttäen, että kyseisen jäsenvaltion tuotannon arvioidut määrät eivät ylitä sen 1 — 9 kohdan mukaisesti vahvistettujen

kotimaisten tuottajien tuotannon arvioitujen määrien summaa asianomaisille ajanjaksoille. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomais ilmoittaa etukäteen komissiolle tällaisesta oikeutuksesta.

11 Komissio voi pöytäkirjan sallimissa rajoissa, sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen suostumuksella, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, oikeuttaa tuottajan ylittämään 1 — 10 kohdan mukaisesti sallitun tuotannon arvioitujen määrän jäsenvaltioiden välistä teollista järjeistämistä varten edellyttäen, että kyseisten jäsenvaltioiden yhteenlasketut tuotannon arvioitujen määrät eivät ylitä sen 1 — 10 kohdan mukaisesti vahvistettujen kotimaisten tuottajien tuotannon arvioitujen määrien summaa asianomaisille ajanjaksoille. Lisäksi vaaditaan niiden jäsenvaltioiden toimivaltainen viranomaisen suostumus, joissa tuotantoa aiotaan vähentää.

12 Komissio voi pöytäkirjan sallimissa rajoissa sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, sekä asianomaisen kolmannen maan hallituksen suostumuksella, teollista järjeistämistä varten kolmannen maan kanssa, oikeuttaa tuottajan laskemaan yhteen 1 — 11 kohdan mukaisesti sallitun tuotannon arvioitujen määrät kolmannessa maassa olevalle tuottajalle pöytäkirjassa ja maan kansallisessa lainsäädännössä sallitujen tuotannon arvioitujen määrien kanssa edellyttäen, että kahden tuottajan yhteenlaskettu tuotannon arvioitu määrä ei ylitä 1 — 11 kohdan mukaisesti yhteisön tuottajalle sallitujen tuotannon arvioitujen määrien summaa ja kolmannessa maassa olevalle tuottajalle pöytäkirjassa ja maan kansallisessa lainsäädännössä sallittuja tuotannon arvioitujen määriä.

4 artikla

Valvottavien aineiden tarjonnan rajoittaminen

1 Jollei 10 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan on varmistettava, että:

- sen markkinoille luovuttama tai itse käyttämä täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen arvioitu määrä ei 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1994 välisenä aikana ylitä 15 prosenttia sen arvioidusta vuonna 1986 markkinoille luovuttamasta tai itse käyttämästä täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen määrästä,
- se ei luovuta markkinoille tai itse käytä täysin halogenoituja kloorifluorihiihivetyjä 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen.

Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomais, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi oikeuttaa tuottajan luovuttamaan markkinoille täysin halogenoituja kloorifluorihiihivetyjä 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti määriteltyjen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi.

2 Jollei 10 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan on varmistettava, että:

- sen markkinoille luovuttama tai itse käyttämä muiden täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen arvioitu määrä ei 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1994 välisenä aikana ylitä 15 prosenttia sen arvioidusta vuonna 1989 markkinoille luovuttamasta tai itse käyt-

tämästä muiden täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen määrästä,

- se ei luovuta markkinoille tai käytä itse muita täysin halogenoituja kloorifluorihiihivetyjä 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen.

Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomais, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi oikeuttaa tuottajan luovuttamaan markkinoille muita täysin halogenoituja kloorifluorihiihivetyjä 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti määriteltyjen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi.

3 Jollei 10 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan on varmistettava, että se ei luovuta markkinoille tai käytä itse haloneja 31 päivän joulukuuta 1993 jälkeen.

Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomais, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi oikeuttaa tuottajan luovuttamaan markkinoille haloneja 31 päivän joulukuuta 1993 jälkeen 3 artiklan 3 kohdan mukaisesti määriteltyjen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi.

4 Jollei 10 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan on varmistettava, että:

- sen markkinoille luovuttama tai itse käyttämä hiilitetrakloridin arvioitu määrä ei 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1994 välisenä aikana ylitä 15 prosenttia sen arvioidusta vuonna 1989 markkinoille luovuttamasta tai itse käyttämästä hiilitetrakloridin määrästä,
- se ei luovuta markkinoille tai käytä itse hiilitetrakloridia 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen.

Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomais, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi oikeuttaa tuottajan luovuttamaan markkinoille hiilitetrakloridia 31 päivän joulukuuta 1994 jälkeen 3 artiklan 4 kohdan mukaisesti määriteltyjen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi.

5 Jollei 10 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan on varmistettava, että:

- sen markkinoille luovuttama tai itse käyttämä 1,1,1-trikloorietaanin arvioitu määrä ei 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1994 välisen jakson ja sitä seuraavan kahdentoista kuukauden jakson aikana ylitä 50 prosenttia sen arvioidusta vuonna 1989 markkinoille luovuttamasta tai itse käyttämästä 1,1,1-trikloorietaanin määrästä,
- se ei luovuta markkinoille tai käytä itse 1,1,1-trikloorietaania 31 päivän joulukuuta 1995 jälkeen.

Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomais, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi oikeuttaa tuottajan luovuttamaan markkinoille 1,1,1-trikloorietaania 31 päivän joulukuuta 1995 jälkeen 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti määriteltyjen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi.

6 Jollei 10 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan on varmistettava, että:

- sen markkinoille luovuttama tai itse käyttämä metyylibromidin arvioitu määrä ei 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1995 välisen jakson ja jokaisen sitä seuraavan kahdentoista kuukauden jakson aikana

ylitä 50 % sen arvioitua vuonna 1991 markkinoille luovuttamaa tai itse käyttämää metyylibromidin määrää,

- sen markkinoille luovuttama tai itse käyttämä metyylibromidin arvioitu määrä ei 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1998 välisen jakson ja jokaisen sitä seuraavan kahdentoista kuukauden jakson aikana ylitä 75 prosenttia sen arvioidusta vuonna 1991 markkinoille luovuttamasta tai itse käyttämästä metyylibromidin määrästä.

Tämän kappaleen nojalla jokaisen tuottajan markkinoille luovuttamassa tai itse käyttämässä metyylibromidin arvioidussa määrässä ei oteta huomioon määriä, jotka tuottaja luovuttaa markkinoille tai käyttää itse terveydenhoitotarkoituksiin tai jotka lähetetään muualle.

7 Jollei 10 kohdasta muuta johdu, jokaisen tuottajan on varmistettava, että se ei luovuta markkinoille tai käytä itse bromifluorihilivetyjä 31 päivän joulukuuta 1995 jälkeen.

Sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jossa asianomainen tuotanto tapahtuu, voi oikeuttaa tuottajan luovuttamaan markkinoille bromifluorihilivetyjä 31 päivän joulukuuta 1995 jälkeen pöytäkirjan 3 artiklan 7 kohdan mukaisesti määriteltyjen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi.

8 Jollei 10 kohdasta muuta johdu:

- tuottajien tai maahantuojien markkinoille luovuttamien tai itse käyttämien osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen arvioitu määrä 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1995 välisen jakson ja jokaisen sitä seuraavan kahdentoista kuukauden jakson aikana ei ylitä seuraavaa summaa:
 - 2,6 prosenttia tuottajien tai maahantuojien vuonna 1989 markkinoille luovuttamien tai itse käyttämien täysin halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen arvioidusta määrästä ja
 - tuottajien tai maahantuojien vuonna 1989 markkinoille luovuttamien tai itse käyttämien osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen arvioitu määrä.

Tätä tarkoitusta varten komissio myöntää 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen kiintiön jokaiselle tuottajalle tai maahantuojalle joko silloin, kun tuottajien tai maahantuojien markkinoille luovuttama tai itse käyttämä kokonaismäärä saavuttaa 80 prosenttia kyseisestä summasta, tai viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2000, sen mukaan, kumpi päivä on aiempi.

- niiden osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen määrä, jotka tuottaja tai maahantuoja luovuttaa markkinoille tai käyttää itse 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2004 välisenä kautena ja jokaisena sitä seuraavana kahdentoista kuukauden kautena, ei ylitä 65 prosenttia myönnetystä kiintiöstä,
- niiden osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen määrä, jotka tuottaja tai maahantuoja luovuttaa markkinoille tai käyttää itse 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä kautena ja jokaisena sitä seuraavana kahdentoista kuukauden kautena, ei ylitä 40 prosenttia myönnetystä kiintiöstä,
- niiden osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen määrä, jotka tuottaja tai maahantuoja luovuttaa mark-

kinoille tai käyttää itse 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2010 välisenä kautena ja jokaisena sitä seuraavana kahdentoista kuukauden kautena, ei ylitä 20 prosenttia myönnetystä kiintiöstä,

- niiden osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen määrä, jotka tuottaja tai maahantuoja luovuttaa markkinoille tai käyttää itse 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2013 välisenä kautena ja jokaisena sitä seuraavana kahdentoista kuukauden kautena, ei ylitä 5 prosenttia myönnetystä kiintiöstä,
- tuottaja tai maahantuoja ei saa luovuttaa markkinoille tai käyttää itse osittain halogenoituja kloorifluorihilivetyjä 31 päivän joulukuuta 2014 jälkeen.

Komissio voi 16 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti tarkistaa osittain halogenoiduille kloorifluorihilivedyille myönnettyjä kiintiöitä tämän asetuksen sallimissa rajoissa.

9 Edellä 1 — 7 kohdassa tarkoitettuja määriä sovelletaan käyttämättömiin yhteisössä tuotettuihin aineisiin, joita tuottaja luovuttaa markkinoille tai käyttää itse yhteisön sisällä.

Edellä 8 kohdassa tarkoitettuja määriä sovelletaan käyttämättömiin aineisiin, joita tuottaja tai maahantuoja luovuttaa markkinoille tai käyttää itse yhteisön sisällä ja jotka on tuotettu yhteisössä tai tuotu sinne.

10 Kaikki tuottajat, joilla on oikeus luovuttaa tässä artiklassa tarkoitettuja aineita markkinoille tai käyttää niitä itse, voivat siirtää oikeutensa kaikkien tämän artiklan mukaisesti vahvistettujen määrien tai niiden osan suhteen toiselle tuottajalle yhteisössä. Oikeuden saaneen tuottajan on välittömästi ilmoitettava siitä komissiolle. Markkinoille luovuttamista tai käyttöä koskevan oikeuden siirtäminen ei merkitse oikeutta lisätuotantoon.

Komissio voi tuottajan pyynnöstä ryhtyä toimenpiteisiin niiden puutteiden korjaamiseksi, jotka koskevat tuottajan oikeuksia luovuttaa markkinoille tai käyttää itse osittain halogenoituja kloorifluorihilivetyjä pöytäkirjan sallimissa rajoissa.

5 artikla

Osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen käytön rajoittaminen

1 Tämän asetuksen voimaantuloa seuraavan kuudennen kuukauden ensimmäisestä päivästä lähtien osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen käyttö on kielletty lukuun ottamatta niiden käyttöä:

- liuottimina
- jäähdytysaineina
- eristykseen käytettävien kovien vaahtomuovien ja turvatarkoituksiin käytettävien yhtenäisen pinnan muodostavien solumuovien tuotannossa,
- laboratoriotarkoituksissa, erityisesti tutkimus- ja kehitystyössä,
- raaka-aineena muiden kemikaalien valmistuksessa ja
- kantokaasuina sterilointiaineissa suljetuissa järjestelmissä.

2 1 päivästä tammikuuta 1996 alkaen osittain halogenoitujen kloorifluorihiilivetyjen käyttö on kielletty:

- muissa kuin suljetuissa järjestelmissä tapahtuvassa käytössä liuottimina, mukaan luettuina puhdistuslaitteet ja ilman kylmäaluetta olevat avoimet kosteudenpoistotai kuivausjärjestelmät; sideaineissa ja muotiniirrotusaineissa silloin, kun niitä ei käytetä suljetussa laitteistossa; putkistojen puhdistuksessa, jos kloorifluorihiilivetyjä ei oteta talteen, ja aerosoleissa, lukuun ottamatta käyttöä reagenssien liuottimina sormenjälkien kehittämisessä huokoisilta pinnoilta kuten paperilta ja käyttöä kiinnitysaineena 1 päivän tammikuuta 1996 jälkeen valmistetuissa lasertulostimissa,
- 31 päivän joulukuuta 1995 jälkeen valmistetuissa laitteissa seuraavia käyttötarkoituksia varten:
 - a) jäädytysaineina muissa kuin suljetuissa suorahaidutusjärjestelmissä;
 - b) jäädytysaineina kotitalouksien käyttämissä jääkaapeissa ja pakastimissa;
 - c) autojen ilmastointilaitteissa;
 - d) julkisen maaliikenteen ilmastointilaitteissa.

3 1 päivästä tammikuuta 1998 alkaen osittain halogenoitujen kloorifluorihiilivetyjen käyttö kielletään 31 päivän joulukuuta 1997 jälkeen valmistetuissa laitteissa seuraavia käyttötarkoituksia varten:

- julkisen rautatieliikenteen ilmastointilaitteissa,
- kantokaasuina sterilointiaineissa suljetuissa järjestelmissä.

4 1 päivästä tammikuuta 2000 alkaen osittain halogenoitujen kloorifluorihiilivetyjen käyttö kielletään 31 päivän joulukuuta 1999 jälkeen valmistetuissa laitteissa seuraavia käyttötarkoituksia varten:

- jäädytysaineina julkisesti ja jakelussa käytettävissä kylmävarastoissa,
- jäädytysaineina laitteissa, joiden akseliteho on vähintään 150 kW,

paitsi silloin, kun koodit, turvallisuussäännöt tai muut tämänkaltaiset pakkokeinot rajoittavat ammoniakkin käyttöä.

5 Tämän artiklan nojalla laitteiden, joita käyttörajoitus koskee, tuonti, vapaasti liikkeelle laskeminen tai markkinoille luovuttaminen on kielletty alkaen päivästä, jolloin käyttörajoitus tulee voimaan. Laitteet, joiden on todettu olevan ennen käyttörajoituksen alkamispäivää valmistettuja, eivät kuulu kiellon piiriin.

6 Komissio voi 16 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti, ottaen huomioon teknisen kehityksen, täydentää, supistaa tai muuttaa 1 — 4 kohdassa olevaa luetteloa.

III LUKU

KAUPAN SÄÄNTELY

6 artikla

Lupa kolmansista maista tapahtuvaan tuontiin

1 Valvottavien aineiden laskeminen yhteisössä vapaasti liikkeelle tai niiden sisäinen jalostus edellyttää tuontiluvan esittämistä, olivatpa aineet käyttämättömiä, talteenotettuja tai regeneroituja. Luvat myöntää komissio todettuaan niiden noudattavan 6, 7, 8 ja 12 artiklaa. Komissio toimittaa jokaisesta luvasta jäljennöksen sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jonne tuonin odotetaan tapahtuvan. Tätä tarkoitusta varten kukin jäsenvaltio määrää oman toimivaltaisen viranomaisen.

2 Lupapyyntöissä on oltava:

- a) maahantuojan ja viejän nimi ja osoite;
- b) sen maan nimi, josta aine viedään;
- c) kunkin valvottavan aineen kuvaus, jossa esitetään:
 - sen kaupallinen kuvaus,
 - ilmoitus yhdistetyn nimikkeistön nimikkeestä,
 - ilmoitus aineen luonteesta (käyttämätön, talteenotettu tai regeneroitu),
 - ilmoitus asianomaisesta määrästä kiloina;
- d) suunnitellun tuonin käyttötarkoitus (valvottavan aineen tuhoaminen osapuolten hyväksymää tekniikkaa apuna käyttäen, kierrätys, käyttö raaka-aineena tai muu käyttö);
- e) suunnitellun tuonin paikka ja aika, jos ne ovat tiedossa.

3 Komissio voi vaatia todistuksen tuotavan aineen luonteesta.

7 artikla

Valvottavien aineiden tuonti kolmansista maista

1 Lukuun ottamatta osapuolten hyväksymää tekniikkaa hyväksi käyttämällä tuhottavia aineita tai muiden kemikaalien valmistuksessa raaka-aineina käytettäviä aineita tai karanteenikäsittelyä tai ennen kuljetusta tapahtuvaa käsittelyä varten käytettäviä aineita kolmansista maista tuotujen valvottavien aineiden laskeminen yhteisössä vapaasti liikkeelle on määrärajoitusten alaista sanotun kuitenkin rajoittamatta 4 artiklan 8 kohdan soveltamista. Nämä rajat on määritellään 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2 Komission on otettava käyttöön liitteessä II tai 4 artiklan 8 kohdassa vahvistetut kiintiöt, joita sovelletaan jokaisena kyseisessä liitteessä tai 4 artiklan 1 kohdassa säädet-

tyinä kahdentoista kuukauden kautena, ja jaettava ne yrityksille 16 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

3 Komissio voi 16 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti muuttaa liitteessä II vahvistettuja kiintiöitä.

4 Komissio voi antaa luvan tuoda yhteisöön valvottavia aineita liitteessä II ja 4 artiklan 8 kohdassa säädettyjen määrien lisäksi 3 artiklan 1 — 5 sekä 7 kohdassa tarkoitettujen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi.

5 Komissio voi antaa yrityksille luvan laskea yhteisössä vapaasti liikkeelle osapuolten sopimaa tekniikkaa hyväksi käyttäen tuhottavia aineita tai muiden kemikaalien valmistuksessa raaka-aineina käytettäviä tai karanteenikäsiteltyä tai ennen kuljetusta tapahtuvaa käsittelyä varten käytettäviä valvottavia aineita 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

8 artikla

Valvottavien aineiden tuonti valtioista, jotka eivät ole pöytäkirjan osapuolia

1 Muista kuin pöytäkirjan osapuoliin kuuluvista maista tuotujen täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen, muiden täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen, halonien, hiilitetrakloridin tai 1,1,1-trikloorietaanin vapaasti liikkeelle laskeminen yhteisössä on kielletty, olivatpa aineet käyttämättömiä, talteenotettuja tai regeneroituja.

2 Muista kuin pöytäkirjan osapuoliin kuuluvista maista tuotujen käyttämättömien, talteenotettujen tai regeneroitujen osittain halogenoitujen bromifluorihiihivetyjen vapaasti liikkeelle laskeminen yhteisössä kielletään yhden vuoden kuluttua pöytäkirjan toisen muutoksen voimaantulopäivästä. Komissio julkaisee *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* kyseisen muutoksen voimaantulopäivän.

9 artikla

Valvottavia aineita sisältävien tuotteiden tuonti maista, jotka eivät ole pöytäkirjan osapuolia

1 Jollei 4 kohdassa tarkoitettua päätöksestä muuta johdu, muista kuin pöytäkirjan osapuoliin kuuluvista maista tuotujen, täysin halogenoituja kloorifluorihiihivetyjä tai haloneja sisältävien tuotteiden vapaasti liikkeelle laskeminen yhteisössä on kielletty.

2 Jollei 4 kohdassa tarkoitettua päätöksestä muuta johdu, muista kuin pöytäkirjan osapuoliin kuuluvista maista tuotujen, muita täysin halogenoituja kloorifluorihiihivetyjä, hiilitetrakloridia tai 1,1,1-trikloorietaania sisältävien tuotteiden vapaasti liikkeelle laskeminen yhteisössä on kielletty.

3 Jollei 4 kohdassa tarkoitettua päätöksestä muuta johdu, muista kuin pöytäkirjan osapuoliin kuuluvista maista tuotujen, osittain halogenoituja bromifluorihiihivetyjä sisältävien tuotteiden vapaasti liikkeelle laskeminen yhteisössä on kielletty.

4 Komissio voi 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen tehdä lisäyksiä, poistoja tai muutoksia liitteessä V olevaan luetteloon osapuolten laatimien luetteloiden perusteella.

10 artikla

Valvottavia aineita käyttäen valmistettujen tuotteiden tuonti valtioista, jotka eivät ole pöytäkirjan osapuolia

Neuvosto antaa komission ehdotuksesta osapuolten tekemän päätöksen perusteella säännöt noudatettaviksi valvottavia aineita käyttäen valmistettujen ja sellaisiksi varmuudella tunnistettavien, mutta näitä aineita sisältämättömien tuotteiden laskemiselle yhteisössä vapaasti liikkeelle, jos tuotteet on tuotu valtioista, jotka eivät ole pöytäkirjan osapuolia. Näiden tuotteiden tunnistaminen tapahtuu teknisten lausuntojen perusteella, joita pöytäkirjan osapuolet saavat määrääjoin. Neuvosto ratkaisee asian määränemmistöllä.

11 artikla

Valvottavien aineiden vienti valtioihin, jotka eivät ole pöytäkirjan osapuolia

1 Täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen, muiden täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen, halonien, hiilitetrakloridin tai 1,1,1-trikloorietaanin vienti yhteisöstä valtioihin, jotka eivät ole pöytäkirjan osapuolia, olivatpa aineet käyttämättömiä, talteenotettuja tai regeneroituja, on kielletty.

2 Yhden vuoden kuluttua *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* 8 artiklan 2 kohdan säädettyjen mukaisesti julkaistusta päivämäärästä alkaen kielletään käyttämättömien, talteenotettujen tai regeneroitujen osittain halogenoitujen bromifluorihiihivetyjen vienti yhteisöstä valtioihin, jotka eivät ole pöytäkirjan osapuolia.

12 artikla

Poikkeuslupa kaupalle valtioiden kanssa, jotka eivät ole pöytäkirjan osapuolia

Poiketen 8 artiklasta, 9 artiklan 1, 2 ja 3 kohdasta sekä 11 artiklasta komissio voi sallia valvottavien aineiden sekä yhtä tai useampaa näistä aineista sisältävien ja/tai näitä aineita käyttäen valmistettujen tuotteiden kaupan valtion kanssa, joka ei ole pöytäkirjan osapuoli, sikäli kuin valtion, joka ei ole kyseisen pöytäkirjan osapuoli, arvioidaan osapuolten kokouksessa noudattavan täysin pöytäkirjan 2, 2 a — 2 e, 2 g ja 4 artiklaa ja se on toimittanut tätä varten pöytäkirjan 7 artiklassa tarkoitettua tietoa. Komissio tekee päätöksensä 16 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

13 artikla

Kauppa niiden alueiden kanssa, joita pöytäkirja ei kata

1 Jollei 2 kohdan mukaisesta päätöksestä muuta johdu, 8, 9 ja 11 artiklaa sovelletaan jokaiseen alueeseen, jota pöytäkirja ei kata, samoin kuin niitä sovelletaan jokaiseen valtioon, joka ei ole pöytäkirjan osapuoli.

2 Jos sellaisen valtion viranomaiset, jota pöytäkirja ei kata, noudattavat täydellisesti pöytäkirjan 2, 2 a — 2 e, 2 g ja 4 artiklaa ja ovat ilmoittaneet tätä varten pöytäkirjan 7 artiklassa määrätty tiedot, komissio voi päättää, että 8, 9 ja 11 artiklaa ei osittain tai kokonaisuudessaan sovelleta tällä alueella.

Komissio tekee päätöksensä 16 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

IV LUKU

PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA SÄÄNTELY

14 artikla

Käytettyjen valvottavien aineiden talteenotto

Tämän asetuksen voimaantulopäivää seuraavan neljännen kuukauden ensimmäisestä päivästä alkaen täysin halogenoidut kloorifluorihiihivedyt, muut täysin halogenoidut kloorifluorihiihivedyt, halonit, hiilitetrakloridi, 1,1,1-trikloorietaani, osittain halogenoidut bromifluorihiihivedyt ja osittain halogenoidut kloorifluorihiihivedyt, joita on:

- kaupallisissa ja teollisissa jäähdytys- ja ilmastointilaitteissa,
- liuottimia sisältävissä laitteissa ja
- palonsammutuslaitteistoissa,

on otettava talteen, jos se on toteutettavissa, tuhotaviksi osapuolten hyväksymää tekniikkaa tai mitä tahansa muuta ympäristön kannalta hyväksyttävää tuhoamistekniikkaa apuna käyttäen, tai ne kierrätetään tai regeneroidaan näiden laitteiden kunnossapito- ja huoltotoimenpiteiden aikana ja ennen näiden laitteiden purkua ja käytöstä poistamista. Tässä tarkoituksessa jäsenvaltiot voivat määrittellä huoltohenkilökunnalta vaadittavan vähimmäispätevyystason.

Tämä säännös ei rajoita jätteistä 15 päivänä heinäkuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/442/ETY⁽¹⁾ soveltamista eikä valtioiden toteuttamia toimenpiteitä sen säännösten muuttamiseksi.

Ennen joulukuun 31 päivää 1994 komissio esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle selvityksen tämän artiklan säännösten toimeenpanemisesta jäsenvaltioissa.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 194, 25.7.1975, s. 39. Direktiiviä on muutettu direktiivillä 91/156/ETY (EYVL N:o L 78, 26.3.1991, s. 32) ja direktiivillä 91/692/ETY (EYVL N:o L 377, 31.12.1991, s. 48)

15 artikla

Valvottavien aineiden vuodot

1 Tämän asetuksen voimaantulopäivää seuraavan neljännen kuukauden ensimmäisestä päivästä alkaen ryhdytään kaikkiin toteutettavissa oleviin varotoimenpiteisiin täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen, muiden täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen, halonien, hiilitetrakloridin, 1,1,1-trikloorietaanin, osittain halogenoitujen bromifluorihiihivetyjen ja osittain halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen vuotojen estämiseksi kaupallisista ja teollisista ilmastointi- ja jäähdytyslaitteista, palonsammutuslaitteistoista ja liuottimia sisältävistä laitteista niiden valmistuksen, asentamisen, toiminnan ja huollon aikana. Tässä tarkoituksessa jäsenvaltiot voivat määrittellä huoltohenkilökunnalta vaadittavan vähimmäispätevyystason.

2 Tämän asetuksen voimaantulopäivää seuraavan neljännen kuukauden ensimmäisestä päivästä alkaen ryhdytään kaikkiin toteutettavissa oleviin varotoimenpiteisiin metyylibromidin vuotojen estämiseksi kaasutuslaitteista ja sellaisten toimenpiteiden aikana, joissa metyylibromidia käytetään. Tässä tarkoituksessa jäsenvaltiot voivat määrittellä huoltohenkilökunnalta vaadittavan vähimmäispätevyystason.

3 Tämän asetuksen voimaantulopäivää seuraavan neljännen kuukauden ensimmäisestä päivästä alkaen ryhdytään kaikkiin toteutettavissa oleviin varotoimenpiteisiin valvottavien aineiden vuotojen estämiseksi niitä käytettäessä raaka-aineina muita kemikaaleja valmistettaessa.

4 Tämän asetuksen voimaantulopäivää seuraavan neljännen kuukauden ensimmäisestä päivästä alkaen ryhdytään kaikkiin toteutettavissa oleviin varotoimenpiteisiin valvottavien aineiden vuotojen estämiseksi vuotojen syntyessä tahattomasti muita kemikaaleja valmistettaessa.

V LUKU

HALLINTO, TIETOJEN ILMOITTAMINEN JA LOPPUSÄÄNNÖKSET

16 artikla

Hallinto

Komissiota avustaa komitea, jossa ovat jäsenvaltioiden edustajat ja puheenjohtajana komission edustaja.

Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

Komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi. Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean lausunnon mukaisia, komissio ilmoittaa niistä viipymättä neuvostolle. Siinä tapauksessa komissio voi lykätä päättämiensä toimenpiteiden soveltamista enintään yhdellä kuukaudella ilmoituksen tekopäivästä.

Neuvosto voi määränemmistöllä päättää asiasta toisin 3 alakohdassa tarkoitetun ajan kuluessa.

17 artikla

Tietojen ilmoittaminen

1 a) Kaikkien valvottavien aineiden tuottajien, tuojien ja/tai viejien on ilmoitettava komissiolle alkaen vuodesta 1995 viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä maaliskuuta seuraavat niitä koskevat tiedot ja toimitettava niistä jäljennös asianomaisten jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle:

- tuotanto,
- edellä 3 artiklan 1 — 5 kohdan ja 7 kohdan mukaisesti määriteltyjen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi tuotetut määrät,
- edellä 3 artiklan 8 kohdassa tarkoitettu tuotannon lisääminen osapuolten kotimaisten perustarpeiden tyydyttämiseksi pöytäkirjan 5 artiklan mukaisesti,
- edellä 3 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu tuotannon lisääminen pöytäkirjan osapuolten välttämättömien käyttötarkoitusten tyydyttämiseksi,
- edellä 3 artiklan 10, 11 ja 12 kohdassa tarkoitetun tuotannon lisääminen teollisen järjeistämisen yhteydessä, mitä varten on saatu lupa,
- kierrätetyt määrät,
- osapuolten hyväksymien menetelmien mukaisesti tuhotut määrät,
- varastot,
- tuotujen käyttämättömien aineiden laskeminen vapaasti liikkeelle yhteisössä ilmoitettuna erikseen pöytäkirjan osapuolivaltioille ja valtioille, jotka eivät ole sen osapuolia,
- yhteisöön tuodut aineet edellä 3 artiklan 1 — 5 kohdan ja 7 kohdan mukaisesti määriteltyjen käyttäjien, joille lupa on myönnetty, tarpeen tyydyttämiseksi,
- yhteisössä tuotettujen aineiden määrien vienti ilmoitettuna erikseen pöytäkirjan osapuolivaltioille ja valtioille, jotka eivät ole sen osapuolia,
- tuotetut määrät, joita se on luovuttanut markkinoille tai itse käyttänyt yhteisössä,

— muiden kemikaalien valmistuksessa raaka-aineina käytetyt määrät,

joista kaikki koskevat valvottavia aineita edellisen vuoden 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta välisenä kautena.

Näiden velvoitteiden estämättä tässä kohdassa tarkoitettu ilmoittaminen 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta väliselle ajalle on tehtävä viimeistään tämän asetuksen voimaantuloa seuraavan neljännen kuukauden viimeisenä päivänä.

b) Edellä 4 artiklan 8 kohdan mukaan jokaisen osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen tuottajan tai maahantuojan on ilmoitettava komissiolle tämän asetuksen voimaantuloa seuraavan vuosineljänneksen viimeisenä päivänä ja jatkossa jokaisen vuosineljänneksen viimeisenä päivänä

- yhteisössä markkinoille luovuttamansa tai itse käyttämänsä osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen tuotanto,
- osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen tuotintensa yhteisöön,

ja toimitettava jäljennös kyseisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle.

2 Jokaisen 3 artiklan 1 — 5 kohdan ja 7 kohdan mukaisesti nimetyn käyttäjän on ilmoitettava komissiolle viimeistään joka vuoden 31 päivänä maaliskuuta täysin halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen, muiden täysin halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen, halonien ja hiilitetrakloridin osalta vuodesta 1996 alkaen ja 1,1,1-trikloorietaanin ja osittain halogenoitujen bromifluorihilivetyjen osalta vuodesta 1997 alkaen, mihin se on käyttänyt ja kuinka suuria määriä aineita, joihin se on saanut luvan 3 artiklan asianomaisten kohtien mukaisesti, ja toimitettava jäljennös niiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille, joiden alueella kyseinen käyttäminen tapahtuu.

3 Kaikkien metyylibromidia vuonna 1991 tuottaneiden, tuoneiden ja/tai vieneiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään tämän asetuksen voimaantuloa seuraavan neljännen kuukauden viimeisenä päivänä edellä 1 kohdassa mainitut tiedot tuon vuodelta ja toimitettava niistä jäljennös asianomaisten jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. Kaikkien tuottajien, tuojien ja/tai viejien olisi lisäksi ilmoitettava karanteenikäsittelyä tai ennen kuljetusta tapahtuvaa käsittelyä varten käytetyt määrät.

4 Komissio toteuttaa tarpeelliset toimenpiteet annettujen tietojen luottamuksellisuuden suojelemiseksi.

18 artikla

Tarkastus

1 Suorittaessaan sille tällä asetuksella annettuja tehtäviä komissio voi saada kaikki tarvittavat tiedot yrityksiltä sekä jäsenvaltioiden hallituksilta ja toimivaltaisilta viranomaisilta.

2 Lähettäessään tietopyynnön yritykselle komissio toimittaa samalla sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka alueella yrityksen toimipaikka sijaitsee, jäljennöksen pyynnöstä sekä ilmoituksen siitä, miksi näitä tietoja tarvitaan.

3 Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset suorittavat tutkimukset, joita komissio tämän asetuksen mukaisesti pitää tarpeellisina.

4 Jos komissio ja sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jonka alueella tutkimus on määrä tehdä, siten sopivat, komission viranhaltijat avustavat tällaisen viranomaisen viranhaltijoita näiden tehtävien suorittamisessa.

5 Komissio toteuttaa tarpeelliset toimenpiteet tämän artiklan nojalla saatujen tietojen luottamuksellisuuden suojelemiseksi.

19 artikla

Seuraamukset

Jäsenvaltiot vahvistavat seuraamukset, joita sovelletaan tämän asetuksen säännösten tai sen täytäntöön panemiseksi

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä joulukuuta 1994.

toteutettujen kansallisten toimenpiteiden rikkomistapauksessa.

20 artikla

1 Kumotaan asetus (ETY) N:o 594/91.

2 Edellä 1 kohdassa tehdyt viittaukset kumottuun asetukseen on katsottava viittauksiksi tähän asetukseen.

21 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Newvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. MERKEL

LIITE I

Aineet, joita asetus koskee

Ryhmä	Aine	Otsonia kuluttavaa ominaisvaikutusta ilmaiseva kerroin ⁽¹⁾
I ryhmä	CFCl ₃ (CFC-11)	1,0
	CF ₂ Cl ₂ (CFC-12)	1,0
	C ₂ F ₃ Cl ₃ (CFC-113)	0,8
	C ₂ F ₄ Cl ₂ (CFC-114)	1,0
	C ₂ F ₅ Cl (CFC-115)	0,6
II ryhmä	CF ₃ Cl (CFC-13)	1,0
	C ₂ FCl ₅ (CFC-111)	1,0
	C ₂ F ₂ Cl ₄ (CFC-112)	1,0
	C ₃ FCl ₇ (CFC-211)	1,0
	C ₃ F ₂ Cl ₆ (CFC-212)	1,0
	C ₃ F ₃ Cl ₅ (CFC-213)	1,0
	C ₃ F ₄ Cl ₄ (CFC-214)	1,0
	C ₃ F ₅ Cl ₃ (CFC-215)	1,0
	C ₃ F ₆ Cl ₂ (CFC-216)	1,0
	C ₃ F ₇ Cl (CFC-217)	1,0
III ryhmä	CF ₂ BrCl (haloni-1211)	3,0
	CF ₃ Br (haloni-1301)	10,0
	C ₂ F ₄ Br ₂ (haloni-2402)	6,0
IV ryhmä	CCl ₄ (hiilitetrakloridi)	1,1
V ryhmä	C ₂ H ₃ Cl ₃ ⁽²⁾ (1,1,1-trikloorietaani)	0,1
VI ryhmä	CH ₃ Br (metyyliibromidi)	0,7
VII ryhmä	CHFBr ₂	1,00
	CHF ₂ Br	0,74
	CH ₂ FBr	0,73
	C ₂ HFBBr ₄	0,8
	C ₂ HF ₂ Br ₃	1,8
	C ₂ HF ₃ Br ₂	1,6
	C ₂ HF ₄ Br	1,2
	C ₂ H ₂ FBr ₃	1,1
	C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂	1,5
	C ₂ H ₂ F ₃ Br	1,6
	C ₂ H ₃ FBr ₂	1,7
	C ₂ H ₃ F ₂ Br	1,1
	C ₂ H ₄ FBr	0,1
	C ₃ HFBBr ₆	1,5
	C ₃ HF ₂ Br ₅	1,9
	C ₃ HF ₃ Br ₄	1,8
	C ₃ HF ₄ Br ₃	2,2
	C ₃ HF ₅ Br ₂	2,0
	C ₃ HF ₆ Br	3,3
	C ₃ H ₂ FBr ₅	1,9
	C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄	2,1
	C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃	5,6
	C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂	7,5
	C ₃ H ₂ F ₅ Br	1,4
	C ₃ H ₃ FBr ₄	1,9
	C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃	3,1
	C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂	2,5
	C ₃ H ₃ F ₄ Br	4,4
	C ₃ H ₄ FBr ₃	0,3
	C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂	1,0
	C ₃ H ₄ F ₃ Br	0,8

Ryhmä	Aine	Otsonia kuluttavaa ominaisvaikutusta ilmaiseva kerroin ⁽¹⁾	
VII ryhmä (<i>jatkuu</i>)	C ₃ H ₅ FBr ₂	0,4	
	C ₃ H ₅ F ₂ Br	0,8	
	C ₃ H ₆ FBr	0,7	
VIII ryhmä	CHFCI ₂	(HCFC-21)	0,040
	CHF ₂ Cl	(HCFC-22)	0,055
	CH ₂ FCl	(HCFC-31)	0,020
	C ₂ HFCl ₄	(HCFC-121)	0,040
	C ₂ HF ₂ Cl ₃	(HCFC-122)	0,080
	C ₂ HF ₃ Cl ₂	(HCFC-123) ⁽³⁾	0,020
	C ₂ HF ₄ Cl	(HCFC-124) ⁽³⁾	0,022
	C ₂ H ₂ FCl ₃	(HCFC-131)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂	(HCFC-132)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₃ Cl	(HCFC-133)	0,060
	C ₂ H ₃ FCl ₂	(HCFC-141)	0,070
	CH ₃ FCl ₂	(HCFC-141b) ⁽²⁾	0,110
	C ₂ H ₃ F ₂ Cl	(HCFC-142)	0,070
	CH ₃ F ₂ Cl	(HCFC-142b) ⁽²⁾	0,065
	C ₂ H ₄ FCl	(HCFC-151)	0,005
	C ₃ HFCl ₆	(HCFC-221)	0,070
	C ₃ HF ₂ Cl ₅	(HCFC-222)	0,090
	C ₃ HF ₃ Cl ₄	(HCFC-223)	0,080
	C ₃ HF ₄ Cl ₃	(HCFC-224)	0,090
	C ₃ HF ₅ Cl ₂	(HCFC-225)	0,070
	CF ₃ CF ₂ CHCl ₂	(HCFC-225ca) ⁽³⁾	0,025
	CF ₂ ClF ₂ CHClF	(HCFC-225cb) ⁽³⁾	0,033
	C ₃ HF ₆ Cl	(HCFC-226)	0,100
	C ₃ H ₃ FCl ₅	(HCFC-231)	0,090
	C ₃ H ₂ F ₂ Cl ₄	(HCFC-232)	0,100
	C ₃ H ₂ F ₃ Cl ₃	(HCFC-233)	0,230
	C ₃ H ₂ F ₄ Cl ₂	(HCFC-234)	0,280
	C ₃ H ₂ F ₅ Cl	(HCFC-235)	0,520
	C ₃ H ₃ FCl ₄	(HCFC-241)	0,090
	C ₃ H ₃ F ₂ Cl ₃	(HCFC-242)	0,130
	C ₃ H ₃ F ₃ Cl ₂	(HCFC-243)	0,120
	C ₃ H ₃ F ₄ Cl	(HCFC-244)	0,140
	C ₃ H ₄ FCl ₃	(HCFC-251)	0,010
	C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂	(HCFC-252)	0,040
	C ₃ H ₄ F ₃ Cl	(HCFC-253)	0,030
	C ₃ H ₅ FCl ₂	(HCFC-261)	0,020
	C ₃ H ₅ F ₂ Cl	(HCFC-262)	0,020
	C ₃ H ₆ FCl	(HCFC-271)	0,030

⁽¹⁾ Nämä otsonia kuluttavaa ominaisvaikutusta ilmaisevat kertoimet on laskettu nykyisten tietojen perusteella, ja niitä tarkastetaan määräajoin otsonikerrosta heikentäviä aineita koskevan Montrealin pöytäkirjan osapuolten päätösten perusteella.

⁽²⁾ Tämä kaava ei viittaa 1,1,2 -trikloorietaaniin.

⁽³⁾ Yksilöi kaupallisesti kannattavimman aineen, kuten pöytäkirjassa määrätään.

LIITE II

Kolmansista maista tulevan tuonnin määrän rajat
(arvioidut määrät tonneina)

Aine 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta väliselle jaksolle	I ryhmä	II ryhmä	III ryhmä	IV ryhmä	V ryhmä	VI ryhmä	VII ryhmä
1993	1 161	14	700	1 288	2 378		
1994	348	4	0	386	1 189		
1995	0	0		0	1 189	11 530	
1996					0	11 530	0
1997						11 530	
1998						8 648	
1999						8 648	
2000						8 648	
2001						8 648	
2002						8 648	
2003						8 648	
2004						8 648	
2005						8 648	
2006						8 648	
2007						8 648	
2008						8 648	
2009						8 648	
2010						8 648	
2011						8 648	
2012						8 648	
2013						8 648	
2014						8 648	
2015						8 648	
senjälkeen						8 648	

LIITE III

Liitteissä I ja II mainittujen aineiden yhdistetyn nimikkeistön koodi ja tavarankuvaus

CN-koodi	Tavarankuvaus
2903 40 10	— — — trikloorifluorimetaani
2903 40 20	— — — diklooridifluorimetaani
2903 40 30	— — — triklooritrifluorietaani
2903 40 40	— — — diklooritetrafluorietaani
2903 40 50	— — — klooripentafluorietaani
2903 40 61	— — — — klooritrifluorimetaani, pentakloorifluorietaani, tetraklooridifluorietaani, heptakloorifluoripropaani, heksaklooridifluoripropaani, pentaklooritrifluoripropaani, tetraklooritetrafluoripropaani, triklooripentafluoripropaani, diklooriheksafluoripropaani tai klooriheptafluoripropaani
2903 40 70	— — — bromitrifluorimetaani
2903 40 80	— — — dibromitetrafluorietaani
2903 40 91	— — — bromiklooridifluorimetaani
2903 14 00	— — — hiilitetrakloridi
2903 19 10	— — — 1,1,1-trikloorietaani
2903 30 33	— — — bromimetaani (metyylibromidi)
ex 2903 40 98	— — — osittain halogenoidut bromifluorihiiilivedyt
ex 2903 40 69	— — — osittain halogenoidut kloorifluorihiiilivedyt
ex 3823 90 96	— — — — seokset, jotka sisältävät numeroita 2903 40 10, 2903 40 20, 2903 40 30, 2903 40 40, 2903 40 50 tai 2903 40 61 vastaavia aineita
ex 3823 90 97	— — — — seokset, jotka sisältävät numeroita 2930 40 70, 2903 40 80, 2903 40 91 tai 3823 90 96 vastaavia aineita
ex 3823 90 98	— — — — seokset, jotka sisältävät numeroita 2903 14 00 tai 2903 19 10 vastaavia aineita

LIITE IV

**Yhteisön osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen tuottajille ja
maahantuojille markkinoille luovuttamiseen ja omaan käyttöön vahvistetut enimmäismäärät**

1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta väliselle jaksolle	VIII ryhmä ⁽¹⁾	
	ODP-tonnien yläraja	Rajan prosenttiosuus
1995	7 655	100 %
1996	7 655	100 %
1997	7 655	100 %
1998	7 655	100 %
1999	7 655	100 %
2000	7 655	100 %
2001	7 655	100 %
2002	7 655	100 %
2003	7 655	100 %
2004	4 975	65 %
2005	4 975	65 %
2006	4 975	65 %
2007	3 062	40 %
2008	3 062	40 %
2009	3 062	40 %
2010	1 531	20 %
2011	1 531	20 %
2012	1 531	20 %
2013	383	5 %
2014	383	5 %
2015	0	0 %

⁽¹⁾ 2,6 % tuottajien vuonna 1989 markkinoille luovuttamasta tai itse käyttämästä CFC:stä ja 100 % HCFC:stä.

LIITE V

Valvottavia aineita sisältävien tuotteiden CN-koodit ⁽¹⁾

1 Henkilö- ja kuorma-autojen ilmastointilaitteet

CN-koodit
8701 20 10 — 8701 90 90
8702 10 11 — 8702 90 90
8703 10 10 — 8703 90 90
8704 10 11 — 8704 90 90
8705 10 00 — 8705 90 90
8706 00 11 — 8706 00 99

2 Kotitalouksien ja teollisuuden käyttämät jäähdytys- ja ilmastointilaitteet/lämpöpumput

Jääkaapit:

CN-koodit
8418 10 10 — 8418 29 00
8418 50 11 — 8418 50 19
8418 61 10 — 8418 69 99

⁽¹⁾ Nämä tullikoodit on tarkoitettu helpottamaan jäsenvaltioiden tulliviranomaisia

Pakastimet:

CN-koodit
8418 10 10 — 8418 29 00
8418 30 10 — 8418 30 99
8418 40 10 — 8418 40 99
8418 50 11 — 8418 50 19
8418 61 10 — 8418 61 90
8418 69 10 — 8418 69 99

Kuivaimet:

CN-koodit
8415 10 00 — 8415 83 90
8484 89 00
8479 89 10
8479 89 80

Jäähdytyslaitteistot:

CN-koodit
8419 60 00
8419 89 80

Jäättekoneet:

CN-koodit
8418 10 10 — 8414 29 00
8418 30 10 — 8418 30 99
8418 40 10 — 8418 40 99
8418 50 11 — 8418 50 19
8418 61 10 — 8418 61 90
8418 69 10 — 8418 69 99
8479 89 80

Ilmastointilaitteet ja lämpöpumput:

CN-koodit
8415 10 00 — 8415 83 90
8418 61 10 — 8418 61 90
8418 69 10 — 8418 69 99
8418 99 10 — 8418 99 90

3 Aerosolituotteet, lukuun ottamatta lääketieteellisiin tarkoituksiin käytettäviä aerosoleja

Elintarvikkeet:

CN-koodit
0404 90 11 — 0404 90 99
1517 90 10 — 1517 90 99
2106 90 91
2106 90 99

Maalit ja lakat; valmiit vesipigmentit; värit:

CN-koodit
3208 10 10 — 3208 10 90
3208 20 10 — 3208 20 90
3208 90 10 — 3208 90 99
3209 10 00 — 3209 90 00
3210 00 10 — 3210 00 90
3212 90 90

Hajuste-, kosmeettiset ja toilettivalmisteet:

CN-koodit
3303 00 10 — 3303 00 90
3304 30 00
3304 99 00
3305 10 00 — 3305 90 90
3306 10 00 — 3306 90 00
3307 10 00 — 3307 30 00
3307 49 00
3307 90 00

Pinta-aktiiviset aineet:

CN-koodit
3402 20 10 — 3402 20 90

Voiteluvalmisteet:

CN-koodit
3403 11 00
3403 19 10 — 3403 19 99
3403 91 00
3403 99 10 — 3403 99 90

Kiillotus-, hankaus- ja puhdistusvalmisteet:

CN-koodit
3405 10 00
3405 20 00
3405 30 00
3405 40 00
3405 90 10 — 3405 90 90

Helposti syttyivistä aineista valmistetut tuotteet:

CN-koodit
3606 10 00

Hyönteisten torjunta-aineet, rotanmyrkyt, sienitautien torjunta-aineet, rikkakasvien torjunta-aineet, jne.:

CN-koodit
3808 10 10 — 3808 10 90
3808 20 10 — 3808 20 80
3808 30 11 — 3808 30 90
3808 40 10 — 3808 40 90
3808 90 10 — 3808 90 90

Viimeistelyvalmisteet, jne.:

CN-koodit
3809 10 10 — 3809 10 90
3809 91 00 — 3809 93 00

Orgaaniset liuotinaineseokset, jne.:

CN-koodit
3814 00 10 — 3814 00 90

Valmistetut huurteen- ja jäänpoistonesteet:

CN-koodit
3820 00 00

Kemianteollisuuden ja sen liitännäisalojen tuotteet:

CN-koodit
3823 90 10
3823 90 60
3823 90 70
3823 90 81 — 3823 90 98

Silikonit alkumuodossa:

CN-koodit
3910 00 00

Aseet:

CN-koodit
9304 00 00

4 Käsiammuttimet:

CN-koodit
8424 10 10 — 8424 10 99

5 Eristyslevyt, levyt ja putkisuojat

CN-koodit
3917 21 10 — 3917 40 90
3920 10 21 — 3920 99 90
3921 11 00 — 3921 90 90
3925 10 00 — 3925 90 80
3926 90 10 — 3926 90 99

6 Espolymeerit

CN-koodit
3901 10 10 — 3911 90 90